



---

Diari Oficial  
del  
Consell General

---

Núm. 13/2012 - 23 pàgines

Sessió extraordinària del dia 12 de juliol del 2012

---

El dia 12 de juliol del 2012, dijous, es reuneix a la Casa de la Vall, (nou hemicicle), el M. I. Consell General, en sessió extraordinària convocada d'acord amb allò que estableix el Reglament de l'Assemblea i amb l'ordre del dia que figura en el Butlletí del Consell General núm. 47/2012, que és el següent:

**1- Informe anyal del Raonador del Ciutadà corresponent a l'any 2011.**

**2- Examen i votació de la presa en consideració de la Proposició de Llei de modificació de la Llei de la radiodifusió i televisió pública i de creació de la societat pública Ràdio i Televisió d'Andorra SA, del 13 d'abril del 2000.**

**3- Examen i votació del Projecte de Llei de tinença i de protecció d'animals.**

**4- Examen i votació del Projecte de Llei de salut animal i seguretat alimentària.**

**5- Examen i votació de la Proposta d'aprovació de la ratificació de l'Acord entre el Govern del Principat d'Andorra i el Govern de la República Francesa de delimitació de la frontera.**

**6- Examen i votació de la Proposta d'aprovació de la ratificació de l'Acord entre el Govern del Principat d'Andorra i el Govern de la República Francesa relatiu a la gestió conjunta del recurs d'aigua de la conca hidrogràfica de les fonts de l'Arieja.**

**7- Examen i votació del Projecte de Llei de modificació de l'article 24.2 de la Llei 22/2011, del 29 de desembre, del pressupost per a l'exercici del 2012.**

Un cop oberta la sessió, sota la presidència dels M. I. Srs. Vicenç Mateu Zamora i Mònica Bonell Tuset, Síndic General i Subsíndica General, respectivament, s'ha procedit a comprovar la

presència dels membres, que ha quedat registrada d'acord amb la relació següent:

M. I. Sra. Olga Adellach Coma  
M. I. Sr. Daniel Armengol Bosch  
M. I. Sr. Gerard Barcia Duedra  
M. I. Sr. Josep Anton Bardina Pau  
M. I. Sr. Ladislau Baró Solà  
M. I. Sr. Jaume Bartumeu Cassany  
M. I. Sra. Roser Bastida Areny  
M. I. Sra. Mònica Bonell Tuset  
M. I. Sra. Sílvia Eloïsa Bonet Perot  
M. I. Sra. Sílvia Calvó Armengol  
M. I. Sr. Carles Enseñat Reig  
M. I. Sra. Sofia Garrallà Tomàs  
M. I. Sra. Olga Gelabert Fàbrega  
M. I. Sra. Rosa Gili Casals  
M. I. Sra. Celine Mandicó Garcia  
M. I. Sra. Meritxell Mateu Pi  
M. I. Sr. Vicenç Mateu Zamora  
M. I. Sr. Xavier Montané Atero.  
M. I. Sr. Pere Obiols Mogio  
M. I. Sr. David Rios Rius  
M. I. Sra. Sílvia Riva González  
M. I. Sr. Martí Salvans Abetlla  
M. I. Sr. Aleix Varela González  
M. I. Sra. Meritxell Verdú Marquilló

El M. I. Sr. Síndic General ha excusat l'absència de les M. I. Sres. Mariona González Reolit i Patrícia Riberaygua Marme, per trobar-se fora del país amb motiu de les seves obligacions a la 38a sessió de l'Assemblea Parlamentària de la Francofonia. I també ha excusat l'absència dels M. I. Srs. Miquel Aleix Areny i Pere Altimir Pintat.

També hi és present el M. I. Sr. Antoni Martí Petit, Cap de Govern, acompanyat dels M. I. Sr. Jordi Cinca Mateos, Ministre de Finances i Funció Pública; M.I. Sr. Jordi Alcobé Font, Ministre d'Economia i Territori; M.I. Gilbert Saboya Sunyé, Ministre d'Afers Exteriors; M.I. Sra. Cristina Rodríguez Galan, Ministra de Salut i Benestar; M.I. Sra. Roser Suñé Pascuet, Ministra d'Educació i Joventut; M.I. Sr. Francesc Camp Torres, Ministre de Turisme i Medi Ambient i M.I. Sr. Albert Esteve García, Ministre de Cultura.

Assisteix també a la sessió el Sr. Josep Hinojosa Besolí, secretari general del Consell General.

(El M. I. Sr. Carles Enseñat Reig, secretari de la Sindicatura, llegeix l'ordre del dia)

(Són les 16.00h)

#### **El Sr. síndic general:**

Gràcies.

Passem doncs al primer dels punts de l'ordre del dia.

### **1- Informe anual del Raonador del Ciutadà corresponent a l'any 2011.**

L'informe fou publicat en el Butlletí núm. 18/2012 del 4 d'abril. La Comissió Legislativa d'Interior ha analitzat l'informe del Raonador del Ciutadà i per exposar-ne el contingut intervé el Sr. Carles Enseñat Reig, nomenat ponent per part de la Comissió.

#### **El Sr. Carles Enseñat Reig:**

Gràcies Sr. síndic.

El passat dia 20 de juny va tenir lloc una reunió pública de la Comissió Legislativa d'Interior en la qual el Sr. Josep Rodríguez Gutiérrez, -nomenat Raonador ara fa un any- va presentar la memòria de les activitats dutes a terme per aquesta Institució en el decurs de l'any 2011, de conformitat amb les atribucions que li atorga la Llei de creació i funcionament del Raonador del Ciutadà. La presentació fou seguida d'un torn de preguntes per part dels consellers generals.

L'informe va ser publicat a l'annex del Butlletí del Consell General número 18/2012 i és fruit de l'actuació realitzada per la institució del Raonador del Ciutadà, en compliment de la missió que la seva Llei de creació li confereix, actuant com a delegat del Consell General en la defensa, compliment i aplicació dels drets i llibertats recollits en la Constitució.

Durant l'any 2011, la tasca encomanada al Raonador del Ciutadà va ser desenvolupada pel Sr. Pere Canturri Montanya, del 28 de desembre del 2010

fins al 5 de setembre del 2011 i pel Sr. Josep Rodríguez Gutiérrez, del 6 de setembre al 31 de desembre del 2011. A tots dos volem agrair-los la labor realitzada durant aquest temps.

Com deia a l'inici d'aquesta intervenció, avui exposo davant del Ple del Consell General, com a Ponent nomenat per la Comissió Legislativa d'Interior, les conclusions més rellevants derivades de l'anàlisi de l'Informe Anual presentat pel Raonador del Ciutadà, i que són les següents:

La Institució del Raonador del Ciutadà va obrir durant l'any 2011 un total de 249 expedients. Tots ells van ser resolts excepte 2, resolts durant el 2012, en haver estat presentats pocs dies abans de finalitzar l'any. Del total d'expedients, 81 van ser tractats com a expedients formals i 168 com a expedients informatius. 157 expedients informatius van ser presentats a instància de part i no van donar lloc a cap actuació posterior per part del Raonador del Ciutadà.

Tal com es pot comprovar en les dades aportades en l'Informe, durant l'any 2011 es va recuperar el volum d'expedients oberts en relació amb els anys anteriors al 2010, moment en què la xifra d'expedients havia patit una sensible baixada. Segons la informació facilitada pel propi Raonador, l'agreuement de la crisi econòmica i l'augment de la presència de la Institució als mitjans de comunicació podrien haver influït en aquest augment.

El Raonador del Ciutadà vetlla perquè l'actuació de l'Administració Pública s'adeqüi als principis fonamentals de defensa i de protecció dels drets i les llibertats establerts en la nostra Constitució i perquè aquesta actuació respecti els principis de jerarquia, eficàcia, transparència i plena submissió a la Constitució i a la resta de l'Ordenament Jurídic.

No obstant això, i tal com va emfatitzar el Sr. Rodríguez durant la seva compareixença, des de la Institució del Raonador del Ciutadà que ell dirigeix, es va optar des d'un primer moment per donar informació en relació amb un ampli ventall de temes que no estan pròpiament dins del seu àmbit de competència, però que corresponen a problemes que els presenten ciutadans desorientats que desconeixen què fer ni on dirigir-se.

Segons va explicar el Sr. Rodríguez, la figura del Raonador ha aconseguit crear un estat de confiança i ha esdevingut un punt de referència per a persones amb problemes que sovint no saben on acudir.

Durant l'exposat del Raonador del ciutadà, el passat 20 de juny, aquest va repassar el conjunt d'expedients registrats per sectors - ordenats de més a menys casos registrats- en els quals s'hi troben,

segons les dades que figuren en l'Informe, els següents:

En primer lloc el sector social, amb 71 casos: La majoria d'ells van ser expedients tramitats amb la Caixa Andorrana de Seguretat Social. Si bé aquest organisme parapúblic va donar resposta a totes i cadascuna les demandes del Raonador i actua aplicant estrictament la Llei i els Reglaments corresponents, des de la Institució del Raonador es van detectar mancances en el tracte rebut per part de determinats funcionaris, metges i inspectors.

El Raonador del Ciutadà va suggerir, d'una banda, estudiar i solucionar la situació dels pares amb fills menors que pateixen malalties greus de llarga durada, per exemple, preveient ajudes econòmiques a un dels pares mentre duri el període de baixa. I d'altra banda, proposar crear una comissió mixta d'arbitratge perquè en aquells casos on hi hagi disparitat d'opinions en relació a les baixes mèdiques, en la resolució dels casos hi participin metges independents.

Altres casos que es van registrar relacionats amb el sector social van ser els relacionats amb la no adequació dels horaris de l'escola professional d'Andorra i el transport públic nocturn.

En segon lloc el sector de l'Administració general, amb 68 casos: El Raonador, en aquest cas, va ressaltar el suggeriment formal que va tramitar prop del Ministeri de Justícia i Interior perquè s'equiparessin els requeriments als empleats i als empresaris en relació amb les gestions que cal realitzar en els supòsits en què el Servei d'Inspecció constata alguna infracció.

El Raonador va explicar que ministeri va prendre nota del suggeriment, però va recordar que per poder equiparar l'actuació dels empleats amb la dels empresaris calia modificar la legislació vigent en aquesta matèria.

En tercer lloc, el sector anomenat "Accions Privades", amb 53 casos. En aquest apartat l'informe presentat recollia els expedients referits a qüestions entre particulars i, per tant, casos que no es van admetre a tràmit en no ser de l'àmbit de competència del Raonador del Ciutadà.

I en quart lloc el sector relatiu al funcionament de la Justícia, amb 37 casos, que es van trametre directament al Consell Superior de la Justícia, d'acord amb l'article 3 de la Llei que regeix el Raonador del Ciutadà.

A continuació, el Raonador va enumerar altres expedients registrats en sectors més minoritaris, com ara l'urbanisme, amb 3 casos relacionats amb queixes i demandes d'informació sobre permisos, límits de

construcció o l'ordenament del territori; i finalment amb les finances, amb 2 casos relacionats amb l'aplicació de tributs, taxes o impostos als ciutadans.

Durant el seu exposat davant de la Comissió Legislativa d'Interior, el Raonador del Ciutadà va explicar que havia mantingut, durant l'any 2011, 1.176 entrevistes, i que havia rebut 762 cartes en relació amb la seva activitat, però que cada dia més persones usen els canals digitals per fer arribar les seves consultes a la Institució.

En línies generals cal concloure que el Raonador del Ciutadà es va mostrar satisfet per la col·laboració obtinguda de totes les autoritats i funcionaris implicats; ja que aquests havien respost a les demandes del Raonador dins del termini, i fins i tot alguns, molt més aviat d'aquest termini.

Per acabar, en nom de la Comissió Legislativa d'Interior felicitem i agraïm al Sr. Canturri i al Sr. Rodríguez la tasca realitzada al capdavant de la institució del Raonador del Ciutadà i desitjo al Sr. Josep Rodríguez un mandat ple d'incert.

Gràcies Sr. síndic.

#### **El Sr. síndic general:**

Gràcies.

Passem ara al moment de les intervencions dels grups parlamentaris.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata... no hi ha intervenció.

Pel Grup Demòcrata... tampoc.

Bé doncs, vist que no hi ha intervencions donem per acabat aquest punt, i passem al segon punt de l'ordre del dia.

## **2- Examen i votació de la presa en consideració de la Proposició de Llei de modificació de la Llei de la radiodifusió i televisió pública i de creació de la societat pública Ràdio i Televisió d'Andorra SA, del 13 d'abril del 2000.**

La Proposició de llei fou publicada en el Butlletí número 35/2012, del 5 de juny.

El criteri del Govern ha estat publicat en el Butlletí número 40/2012, del 21 de juny.

Intervé pel Govern per llegir el criteri, el Sr. Jordi Alcobé.

#### **El Sr. Jordi Alcobé:**

Gràcies Sr. síndic.

El Govern ha examinat la Proposició de Llei de modificació de la Llei de la radiodifusió i televisió pública i de creació de la societat pública Ràdio i Televisió d'Andorra SA, del 13 d'abril del 2000, presentada pel Grup Parlamentari Demòcrata, publicada al Butlletí del Consell General el 5 de juny del 2012 i, d'acord amb el que disposa l'article 103.2 del Reglament del Consell General, manifesta el seu criteri sobre la Proposició de Llei esmentada basant-se en les següents consideracions.

El Govern comparteix amb els impulsors de la Proposició de Llei, la necessitat de racionalitzar la despesa pública, també mitjançant la supressió d'organismes les funcions dels quals poden ser dutes a terme per altres institucions sense que això representi un menyscapse dels drets dels ciutadans i de les garanties democràtiques. Tal és el cas del Consell Andorrà de l'Audiovisual, les funcions del qual seran assumides per una Comissió permanent del Consell General, així com per la garantia de procediment abreujat davant la Secció Civil de la Batllia.

Tot i considerar que des de la seva creació el Consell Andorrà de l'Audiovisual ha dut a terme la missió que tenia encomanada de manera exemplar, la necessitat de racionalitzar l'estructura administrativa de l'Estat, la conveniència d'adaptar aquesta estructura a les dimensions i la realitat andorranes i la seguretat que els drets i garanties queden prou protegits amb una Comissió Legislativa Permanent i la possibilitat de recórrer a la via judicial fan recomanable la seva supressió.

D'altra banda, el Govern té en compte que, tot i que la Proposició de Llei ha estat entrada a tràmit parlamentari pel Grup Parlamentari Demòcrata, la conveniència de suprimir el Consell Andorrà de l'Audiovisual és compartida per tots els grups del Consell General.

Per tot l'exposat, el criteri del Govern a la Proposició de Llei de modificació de la Llei de la radiodifusió i televisió pública i de creació de la societat pública Ràdio i Televisió d'Andorra SA és positiu.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies.

Intervé ara per presentar la Proposició de Llei, en representació del Grup Parlamentari Demòcrata, la Sra. Olga Gelabert.

**La Sra. Olga Gelabert:**

Gràcies Sr. síndic.

Avui se sotmet a examen i votació d'aquesta cambra la presa en consideració de la Proposició de Llei de modificació de la Llei de la radiodifusió i televisió pública i de creació de la societat pública Ràdio i Televisió d'Andorra SA, del 13 d'abril del 2000.

Aquesta Proposició de Llei, s'emmarca en una voluntat de contenció de la despesa pública que s'ha d'aplicar també als diferents organismes del Consell General o del Govern.

La Llei de radiodifusió i televisió pública i de creació de la societat pública Ràdio i Televisió d'Andorra SA, del 13 d'abril del 2000, pretenia entre altres establir els òrgans de supervisió i control necessaris per vetllar pel compliment dels principis establerts a la mateixa Llei. Concretament la Llei va crear el Consell Andorrà de l'Audiovisual en qualitat d'organisme assessor i consultiu del Govern i de la societat de gestió Ràdio i Televisió d'Andorra, SA

Tanmateix el context econòmic i la voluntat de contenció de la despesa pública imposen una modificació de la Llei suprimint el Consell Andorrà de l'Audiovisual però, això sí, preservant els principis fundadors de la Llei de radiodifusió i televisió pública i de creació de la societat pública Ràdio i Televisió d'Andorra SA.

Les funcions de control de l'activitat de la societat pública Ràdio i Televisió d'Andorra, SA queden garantides per una Comissió Legislativa Permanent del Consell General.

La supressió del Consell Andorrà de l'Audiovisual imposarà determinades modificacions al dret de rectificació, ja que la Llei preveu que contra decisió del director general es pot recórrer davant el Consell Andorrà de l'Audiovisual.

La supressió d'aquest organisme imposa que en aquest cas el director denegui la petició de rectificació la persona que ha instat la rectificació pugui interposar directament una demanda davant la jurisdicció ordinària dels tribunals, per tant, se simplifica el tràmit de recurs previ administratiu i es manté el dret fonamental de la jurisdicció.

La supressió del Consell Andorrà de l'Audiovisual també imposarà la modificació del procediment del nomenament del director general de la societat pública Ràdio i Televisió d'Andorra, SA ja que fins ara s'havia de consultar el Consell Andorrà de l'Audiovisual. Se simplifica, doncs, el procediment de nomenament intervenint únicament l'organisme que en té de potestat general que, en aquest cas, és el mateix Govern, per aplicació de la Llei.

Aquesta modificació de la Llei es cenyeix únicament a la supressió del Consell Andorrà de l'Audiovisual. El Grup Parlamentari Demòcrata està treballant en

diàleg amb el Grup Parlamentari Socialdemòcrata per adaptar els estatuts de la societat pública Ràdio i Televisió d'Andorra, SA, de la Llei 20/2007, del 18 d'octubre, les societats anònimes i de responsabilitat limitada.

Es mirarà d'adaptar també els estatuts al context actual incorporant els aspectes relatius a les noves tecnologies com Internet o els mitjans telemàtics que puguin aparèixer en el futur.

El criteri del Govern valora favorablement aquesta Proposició de llei.

El Grup Parlamentari Socialdemòcrata comparteix també aquest plantejament.

Per tots aquests motius vull agrair el suport d'aquesta cambra en la presa en consideració de la Proposició de llei de modificació de la Llei de la radiodifusió i televisió pública i de creació de la societat pública Ràdio i Televisió d'Andorra, SA, del 13 d'abril del 2000.

Moltes gràcies Sr. síndic.

#### **El Sr. síndic general:**

Gràcies.

Pel Grup Socialdemòcrata té la paraula el Sr. Jaume Bartumeu.

#### **El Sr. Jaume Bartumeu:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

Efectivament, el Grup Parlamentari Socialdemòcrata votarà favorablement la presa en consideració d'aquesta Proposició de llei.

És públic i notori -ho havíem declarat reiteradament- que el nostre grup parlamentari considerava necessària la supressió del Consell Andorrà de l'Audiovisual.

Després d'haver-nos plantejat, amb el Grup Parlamentari Demòcrata una reforma més ambiciosa de la Llei vigent, va semblar que tant l'exploració a la qual s'ha fet al·lusió fa un moment de les possibilitats de concertar opinions, com també la subsegüent tasca d'examinar un text es podia perllongar durant uns mesos, i per això la situació d'interinitat en la que estava instal·lat l'actual Consell Andorrà de l'Audiovisual -que tots sabem que va acabar el seu mandat el 30 de novembre de l'any passat- aconsellava adoptar una decisió sense més dilacions ni excuses.

Per això, el Grup Parlamentari Demòcrata va optar per presentar la Proposició de llei que ara examinem. Com he dit, la volem prendre en consideració i tancar ja aquesta etapa. Ara bé, aquesta presa en consideració s'ha d'acompanyar, entenem nosaltres,

d'una breu reflexió pública sobre els principis que han de fonamentar l'actuació dels mitjans audiovisuals públics, tal i com ja assenyala l'article 2 de la vigent Llei de la radiodifusió i televisió pública, una llei que recordem és de l'abril del 2000.

Aquests principis són: l'objectivitat, la veracitat i la imparcialitat de les informacions; el respecte a la llibertat d'expressió i informació; el respecte al pluralisme polític, cultural i social. Doncs, bé, aquests principis ens connecten també amb la base constitucional de la qüestió.

L'article 12 de la Constitució andorrana reconeix, tots ho sabem, al seu primer incís que: "*Es reconeixen les llibertat d'expressió, de comunicació i d'informació*". I, també, a l'article 36 de la Constitució -i lleigeix-, diu: "*L'Estat pot crear mitjans de comunicació social. D'acord amb els principis de participació i pluralisme, una llei en regularà l'organització i el control per part del Consell General.*"

La supressió del Consell Andorrà de l'Audiovisual, que era un gegant burocràtic amb molt poc múscul, fa en tot cas urgent que hi hagi una altra modificació de la Llei per aconseguir una concreció pràctica de la participació i el pluralisme mitjançant un clar i precís marc de regulació del "*control per part del Consell General*" que havia previst l'article 36 de la Constitució. Estem parlant del control democràtic dels mitjans de difusió pública, que no té res a veure amb l'impuls i gestió del servei públic, que correspon i ha de correspondre al Govern.

Els socialdemòcrates tenim propostes que poden permetre assolir aquest mandat constitucional. En parlarem amb el grup parlamentari de la majoria i hem de creure que podrem trobar un acord el proper mes de setembre.

Gràcies Sr. síndic.

#### **El Sr. síndic general:**

Gràcies.

El Govern desitja intervenir...

Cap altra intervenció...

Bé, si no hi ha més intervencions proposo la presa en consideració de la proposició de llei per assentiment.

D'acord amb l'article 104 del Reglament, s'obre ara un termini de 15 dies per poder presentar esmenes que no poden ser de totalitat.

Bé, passem doncs al tercer punt de l'ordre del dia.

### **3. Examen i votació del Projecte de llei de tinença i de protecció d'animals.**

L'informe de la Comissió Legislativa de Sanitat i Medi Ambient ha estat publicat en el Butlletí núm. 42/2012 del 26 de juny.

Exposa l'informe la Sra. Olga Adellach Coma nomenada ponent per part de la comissió.

**La Sra. Olga Adellach:**

Gràcies Sr. síndic.

El passat dia 31 de maig, la Comissió Legislativa de Sanitat i Medi Ambient em va nomenar ponent del Projecte de llei de tinença i de protecció d'animals i, com a tal, exposo avui davant del Consell General l'informe de la Comissió.

La Comissió Legislativa de Sanitat i Medi Ambient va examinar, en les reunions mantingudes els dies 11, 20 i 21 de juny del 2012 el projecte de llei i les 13 esmenes que s'hi van presentar, 6 per part del Grup Parlamentari Demòcrata i 7 per part del Grup Parlamentari Socialdemòcrata.

Del total d'esmenes presentades, 4 van ser aprovades per unanimitat i 3 per majoria, mentre que 4 més van ser retirades per ser transaccionades i aprovades per unanimitat.

D'altra banda, 2 esmenes més ser retirades.

Del resultat de la votació de les esmenes i dels acords adoptats se'n desprèn l'informe de la Comissió, el text del qual es sotmet avui a consideració d'aquesta cambra.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies.

Entrem ara en el temps d'intervenció dels grups parlamentaris.

Per part del Grup Socialdemòcrata, té la paraula la Sra. Sílvia Eloïsa Bonet.

**La Sra. Sílvia Eloïsa Bonet:**

Gràcies Sr. síndic.

Avui sotmetem a consideració el Projecte de llei de tinença i protecció dels animals, una llei que fa poc vàrem parlar en aquesta cambra i que ara valorem en la seva totalitat.

Una llei que va estar feta l'any 1998 i que ara calia revisar per adaptar-la als canvis significatius que han succeït en el camp de la protecció i el benestar animal i per poder resoldre les noves situacions aparegudes en els darrers anys relacionades amb la tinença d'animals.

El Grup Parlamentari Socialdemòcrata va presentar set esmenes, la majoria de caire tècnic però algunes de significatives. El bon treball en comissió ha fet que totes les nostres esmenes hagin estat aprovades, transaccionades o retirades per coherència, amb el que ens sentim molt satisfets.

Vull destacar tres aspectes:

El primer, la modificació de l'article 1 que defineix l'objecte d'aquesta llei. S'especifica la inclusió dels gossos d'assistència i de teràpia dintre la categoria de gossos de companyia per facilitar la seva equiparació, alhora insta al Govern a què l'adquisició, reconeixement, suspensió i pèrdua de la condició de gos d'assistència, l'acreditació i la identificació, sigui establerta de forma reglamentària.

El segon, hem de destacar que aquesta llei prohibeix l'ús d'animals en espectacles, lluites i altres activitats si els poden ocasionar sofriment o ferir la sensibilitat de les persones que els contemplen. El tir al gall, el tir al colom, la lluita de galls, la de gossos, les curses de brau amb mort i altres pràctiques similars, i els sacrificis d'animals en espais públics aspectes que el nostre grup compartim plenament.

I el tercer, degut a la creixent preocupació de la societat per la protecció dels animals, el nostre grup parlamentari va presentar una esmena que en el treball en comissió es va transaccionar sobre l'experimentació amb animals, tema molt delicat que implica unes connotacions ètiques i debats molt importants que vàrem considerar que s'havien de tractar amb una llei específica.

Cal que generi el debat necessari sobre quines han de ser les normes aplicables per la protecció dels animals utilitzats en l'experimentació i amb altres finalitats científiques inclosa la docència. Evitant així que es pugui instar qualsevol empresa estrangera o desenvolupar activitats relacionades amb l'experimentació animal fins que Andorra no hagi fet aquesta reflexió.

Per últim dir, que no podíem donar suport a les esmenes del grup parlamentari de DA sobre la limitació de l'accés dels animals a les propietats públiques o privades. Entenem que és un perjudici pels animals que utilitzen sobretot els espais de fora dels nuclis urbans i que els seus propietaris aprofiten per donar-li llibertat d'exercici i que puguin córrer de forma més lliure que no pas als nuclis urbans.

Alhora ens preocupa el cost que generarà controlar que aquestes mesures siguin respectades, a més, va en contra dels principis de la propietat privada. Els propietaris dels terrenys han de tenir cura dels seus propis terrenys i l'estat no ha de ser el garant de la seva protecció.

Finalment destacar que aquesta llei també regula les prohibicions així com els deures i obligacions dels propietaris d'animals siguin de companyia o de renda.

Per tot l'exposat, el Grup Parlamentari Socialdemòcrata votarà a favor d'aquest Projecte de llei de tinença i de protecció dels animals.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies.

Pel Grup Parlamentari Demòcrata intervé la Sra. Olga Adellach.

**La Sra. Olga Adellach:**

Gràcies Sr. síndic.

Avui es sotmet a l'aprovació d'aquesta cambra, si escau, el Projecte de llei de tinença i de protecció d'animals.

Va ser el 30 de juny de 1998 quan el Consell General va aprovar la Llei de tinença d'animals, amb aquesta llei es van establir les bases per la conservació de la fauna salvatge i la protecció dels animals domèstics.

Després de 14 anys s'ha vist necessari fer un seguit de modificacions a la llei en relació als animals en general, als animals domèstics, a la fauna salvatge i també en relació a les infraccions i sancions, ja que s'han produït canvis significatius en la protecció i el benestar dels animals.

Per això, s'han revisat un nombre important de conceptes per tal de disposar d'una norma moderna i que doni resposta a les noves situacions que hi ha actualment, pel que fa a la tinença d'animals domèstics entre altres.

Així doncs, amb aquesta llei s'estableixen normes per a la protecció dels animals, la tinença, el tracte, el maneig, el comerç i l'aprofitament dels animals domèstics. I es vol aconseguir el nivell màxim de protecció.

No entraré en el detall de les modificacions, perquè ja suposo que les explicarà el Govern en la seva intervenció, però sí que analitzaré els aspectes més importants del treball que s'ha fet en comissió.

Així doncs, com s'ha dit en l'informe del ponent, el nostre grup parlamentari va presentar 6 esmenes i el Grup Parlamentari Socialdemòcrata en va presentar 7.

4 d'aquestes esmenes van ser aprovades per unanimitat, 3 per majoria, i 4 esmenes van ser retirades per ser transaccionades i aprovades també, per unanimitat i finalment 2 esmenes es van retirar.

El treball en la Comissió Legislativa de Sanitat i Medi Ambient ha permès millorar el text que va entrar a tràmit parlamentari el Govern, de manera que amb l'objecte d'afavorir una responsabilitat més elevada i una conducta més cívica de la ciutadania, s'ha inclòs dins les actuacions prohibides, la prohibició de l'accés dels animals a les propietats públiques o privades que en prohibeixen l'accés mitjançant la senyalització corresponent i també s'ha inclòs, la prohibició de l'accés d'animals a tota mena de cultius agrícoles, exceptuant els animals de renda definits reglamentàriament i alhora s'han incorporat les infraccions corresponents.

A nosaltres, al nostre grup parlamentari, ens sembla doncs una bona incorporació d'aquestes actuacions prohibides.

Una altra modificació a destacar que s'ha fet al projecte de llei presentat pel Govern, és que mitjançant una esmena del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, hem arribat a una transacció, que permet que l'experimentació sigui regulada per una legislació específica, que com a mínim ha de complir amb els principis de benestar animal que preveu la Llei de tinença i de protecció d'animals. Això, permetrà un desenvolupament legal específic per l'experimentació tal com es fa en els països europeus, adaptant-lo a les necessitats d'Andorra.

No analitzaré la resta d'esmenes, perquè ja van ser tractades extensament en la nostra Comissió Legislativa.

Però, no voldria acabar la intervenció sense que quedi clar, tal com es va dir en aquesta cambra el passat 17 de maig, que amb aquest projecte de llei es va molt més enllà del que preveia la Proposició de llei socialdemòcrata que va ser rebutjada per aquesta cambra parlamentària i que proposava una modificació de la Llei de tinença i de protecció d'animals.

En definitiva, amb el nou projecte de llei es disposarà d'una eina actual i adaptada, per donar resposta a aspectes relacionats amb el benestar animal, l'ús d'animals en processos assistencials, la identificació i el registre dels animals domèstics o la conservació de la fauna salvatge protegida.

Per tots aquests motius, el Grup Parlamentari Demòcrata votarà a favor d'aquest Projecte de llei.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies.

Alguna intervenció per part del Govern?

Sr. Jordi Alcobé, teniu la paraula.

**El Sr. Jordi Alcobé:**

Gràcies Sr. síndic.

Com bé s'ha comentat tot just abans, el 30 de juny 1998 el Consell General aprovava la Llei de tinença i protecció dels animals, amb la voluntat de dotar l'Estat andorrà d'un nou marc legal modern, pràctic i ampli en els aspectes lligats a la tinença i el benestar dels animals domèstics i amb la protecció i la conservació de la fauna salvatge.

Catorze anys més tard, ens trobem analitzant una revisió d'aquest primer text, per aportar-hi les millores que l'evolució de disciplines com l'etologia, l'ecologia o la veterinària han introduït en el món animal, però també per adaptar el text a l'evolució social que ha conegut la relació entre l'home i els animals, a l'aparició de noves espècies animals com a mascota i a les noves exigències en matèria de benestar animal. També cal remarcar que aquest recorregut en el temps ha permès identificar certes mancances administratives en el text original, a les que s'ha procurat donar solució en el projecte de Llei que avui es debat.

Sense cap mena de dubte, l'objectiu d'aquest projecte de Llei es millorar els aspectes lligats a la tinença i el benestar dels animals domèstics així com procurar els nivells de protecció i assegurar les eines de conservació per les poblacions de la fauna salvatge. Com també s'ha comentat, cal remarcar que el treball que avui es materialitza amb l'aprovació, si escau, d'aquest projecte de Llei, va ser encetat i sol·licitat fa gairebé dos anys pels col·lectius de protecció dels animals, que han participat activament en la redacció d'aquest nou text.

El projecte de Llei contempla modificacions respecte el text de l'any 1998, en quatre eixos ben diferenciats:

El primer, pel que fa referència als aspectes relacionats amb el món animal en un context general, s'ha introduït noves definicions per permetre al nou projecte de Llei contemplar les noves realitats socials vinculades als animals. Així per exemple, s'ha definit el concepte de "gos de teràpia" o "gos d'assistència". També s'ha avaluat amb els diferents col·lectius implicats, la idoneïtat de mantenir certes pràctiques en les que s'utilitzaven diferents espècies d'animals, i en aquest sentit, com a novetat, el projecte de Llei prohibeix per exemple explícitament el tir al colom.

Pel que fa a les modificacions en el cas dels animals domèstics -que és el segon aspecte rellevant- es permet l'entrada als establiments i transports públics als gossos que procuren assistència a discapacitats, a gossos utilitzats en processos terapèutics o bé als animals utilitzats en serveis públics. Aquest punt

inclou tant les persones que reben l'assistència, com els instructors dels animals, així com els animals en procés d'aprenentatge o de formació. El sacrifici d'animals de companyia queda lligat únicament a motius humanitaris, sanitaris o comportamentals, eliminant la possibilitat de sacrificar-los per motius de gestió. Finalment, es sotmet a declaració obligatòria la cria i la venda de cadells, de forma que l'Administració pugui mantenir un nivell de control adequat sobre els intercanvis comercials de cadells evitant certes pràctiques abusives constatades aquests darrers anys.

En tercer lloc, s'inclouen modificacions dels aspectes lligats a la fauna salvatge. En aquest cas, el Projecte de Llei contempla la regulació per reglament dels aspectes relacionats amb les activitats que es desenvolupin en el medi natural i que poden afectar a les poblacions de fauna salvatge, ja siguin activitats científiques, esportives o de lleure. Es completa així el llistat d'espècies protegides de la fauna autòctona amb la introducció del grau d'amenaça per a cada espècie, segons els criteris internacionals, per limitar les accions que impliquin una modificació de les condicions naturals dels hàbitats de reproducció de les espècies. I finalment, es crea el Registre d'animals de companyia no autòctons sota la titularitat del Departament de Patrimoni Natural, amb la finalitat de poder disposar d'informació relativa a la distribució, diversitat i ubicació física dels exemplars de les espècies exòtiques que es tenen en règim de domesticació a les llars.

El darrer i quart dels eixos de treball, ha estat la modificació del règim d'infraccions i sancions, en el que s'han incorporat les infraccions i les sancions que acompanyen els aspectes que no apareixien en el text del 1998, i s'ha considerat igualment oportú revisar la categoria de certes infraccions tenint en compte els antecedents registrats, de forma que l'Administració pugui incoar els expedients sancionadors escaients amb una major garantia de cobrament de la sanció. Actualment, per exemple, les sancions relacionades amb gossos perillosos, són considerades com a "molt greus" amb imports mínims de 3.000 € i acaben gairebé sempre a la Batllia en no ser pagades.

Acabaré aquesta intervenció agraint el treball realitzat en la Comissió, així com pel personal dels Departaments d'Agricultura i de Patrimoni Natural del Govern, amb la col·laboració molt propera i activa de les associacions *Laika*, *Арарма* i *Acana*. En aspectes més concrets del text, hi han col·laborat també les clíniques veterinàries privades, *Autea*, l'Associació de pagesos i ramaders d'Andorra, la Federació Andorrana de tir i els promotors d'espectacles, així com els comuns.



I per acabar, voldria agrair especialment als grups parlamentaris Socialdemòcrata i Demòcrata, l'aprovació per unanimitat d'aquesta norma que il·lustra perfectament aquella dita atribuïda a Mohandas Gandhi - que diu que "es mesura el grau de modernitat (civilització) d'un poble amb la forma que té de tractar els seus animals".

Moltes gràcies.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies.

Alguna altra intervenció per part dels grups...

Grup Socialdemòcrata...

Grup Demòcrata...

Bé, si no hi ha més intervencions i si no hi ha objeccions tampoc, proposo l'aprovació del projecte de llei per assentiment.

Declaro aprovat el projecte de llei.

Passem al quart punt de l'ordre del dia.

**4.Examen i votació del Projecte de llei de salut animal i seguretat alimentària.**

L'informe de la Comissió Legislativa de Sanitat i Medi Ambient ha estat publicat en el butlletí núm. 43/2012 del 26 de juny.

Exposa l'informe la Sra. Sílvia Eloïsa Bonet Perot, nomenada ponent per part de la comissió.

**La Sra. Sílvia Eloïsa Bonet:**

Gràcies Sr. síndic.

El passat dia 31 de maig, la Comissió Legislativa de Sanitat i Medi Ambient em va nomenar ponent del Projecte de Llei de salut animal i seguretat alimentària i, com a tal, exposo avui davant del Consell General l'informe de la Comissió.

La Comissió Legislativa de Sanitat i Medi Ambient va examinar, en les reunions mantingudes els dies 11, 20 i 21 de juny del 2012 el Projecte de llei i les 12 esmenes que s'hi van presentar: 6 per part del Grup Parlamentari Demòcrata i 6 per part del Grup Parlamentari Socialdemòcrata.

Del total d'esmenes presentades, 7 van ser aprovades per unanimitat i 3 van ser retirades per ser transaccionades i aprovades per unanimitat.

D'altra banda, una esmena no va ser aprovada i una altra esmena va ser retirada.

La Comissió va acordar també, per unanimitat, realitzar determinades correccions ortogràfiques i formals que es van detectar en el text durant la tramitació en Comissió.

Del resultat de la votació de les esmenes i dels acords adoptats se'n desprèn l'informe de la Comissió, el text del qual es sotmet avui a consideració d'aquesta cambra.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies.

Passem ara al temps d'intervencions dels grups.

Pel Grup Socialdemòcrata, Sra. Silvia Bonet.

**La Sra. Sílvia Eloïsa Bonet:**

Gràcies Sr. síndic.

Avui sotmetem a consideració d'aquesta cambra el Projecte de llei de salut animal i seguretat alimentària. Hauria de dir, que finalment sotmetem a consideració, ja que ha estat un projecte de llei al qual li ha calgut masses anys fins que finalment veurà la llum.

Abans de tot vull destacar el bon treball en comissió que ha facilitat la finalització del tràmit parlamentari i que avui el podem votar.

El Grup Parlamentari Socialdemòcrata votarà a favor d'aquesta llei per una sèrie d'aspectes que exposarem a continuació.

Aquesta ha estat una llei de caire generalment tècnic que aporta la regulació necessària sobre aspectes de salut pública com la seguretat alimentària i la salut animal que són temes íntimament relacionats.

Andorra segueix sent un país ramader i agrícola, calia adaptar-se a les normatives sanitàries internacionals que assegurin que tot el procés de la cadena alimentària que va des de la part productiva, més agrícola o ramadera fins als sectors que presten serveis directament als consumidors finals, es desenvolupen amb les normes de seguretat internacionals assegurant el millor nivell possible de protecció de la salut.

La qualitat sanitària i organolèptica dels productes, és una font de valor afegit que millora la competitivitat de les explotacions i tot fa albirar que garantir la seguretat dels aliments serà cabdal per a la supervivència del sector productiu pensant en possibles exportacions de productes d'Andorra.

Tot i que la llei general de sanitat regula les accions que permeten fer efectiu el dret a la protecció de la salut especialment pel que fa a la prevenció i a la lluita contra la zoonosis, el control higiènic i la prevenció dels riscos per a la salut derivat dels aliments, inclosa la millora de les qualitats dietètiques; el Principat d'Andorra signà el protocol sobre qüestions veterinàries complementari de

l'acord en forma de bescanvi de notes entre el Principat d'Andorra i la Comunitat Econòmica Europea el 28 de juny de 1990, que establia els principis sanitaris que havien de regir els intercanvis d'animals vius i de productes d'origen animal entre ambdós territoris.

L'objectiu de la política de seguretat alimentària de la Unió Europea es protegir la salut i els interessos dels consumidors alhora que garanteix el bon funcionament del mercat interior. Per assolir aquest objectiu la Unió Europea estableix i vetlla pel compliment d'unes normes de control en matèria d'higiene de productes alimentaris, de salut i benestar dels animals, de fitosanitat i de prevenció dels riscos de contaminació per substàncies externes. Així mateix, estableix normes per a l'etiquetatge adequat per aquests productes.

La llei que avui sotmetem a consideració complementa en diversos àmbits a la llei d'agricultura i ramaderia del 22 de juny del 2000, i la llei de residus del 14 de desembre del 2004, entre d'altres legislacions i Reglaments actuals.

Inclou d'una forma integrada tots els esgrons de la cadena alimentària, incloent-hi el sector primari, així s'integra el concepte que la salut dels animals i el seu benestar són factors que contribueixen a la qualitat i a la seguretat dels aliments. Segons aquesta llei, els ramaders i agricultors han d'assegurar que els seus productes siguin aliments segurs per a l'ésser humà i n'han d'oferir garanties documentals.

El Grup Parlamentari Socialdemòcrata va presentar cinc esmenes de les quals una va ser refusada per majoria i les altres aprovades per unanimitat, transaccionades o retirades per coherència i, de les que en vull destacar dues: una esmena va relacionada en que no estem d'acord que el Laboratori Central de Salut Pública pugui fer les determinacions d'analítiques així com les recerques de residus, additius, productes o substàncies no desitjables de les mostres que se li puguin confiar a instància d'altres administracions públiques o parapúbliques, amb el pagament previ dels preus públics corresponents, ja que poden entrar amb competència amb els laboratoris privats que són els que actualment desenvolupen aquestes funcions. En aquests moments de crisi econòmica, no cal posar més dificultats als diferents sectors. I segon, ens alegrem de què l'esmena que el nostre grup parlamentari va presentar i que durant el tràmit parlamentari es va transaccionar, quedant la Disposició transitòria quarta, la qual exonera fins al dia 31 de desembre del 2012, a les persones físiques o jurídiques del pagament... exonera, perdó, fins al 31 de desembre del 2012, les persones físiques o jurídiques del pagament de les taxes establertes en la

present llei. Aquesta mesura que el Projecte de llei que es va presentar durant la passada legislatura, - que ja estava incorporat- vol donar un impuls a aquest sector de la nostra economia en un moment en el qual, les dificultats econòmiques són generalitzades.

Gràcies Sr. síndic.

#### **El Sr. síndic general:**

Gràcies.

És ara el temps de la intervenció del Grup Parlamentari Demòcrata.

Té la paraula la Sra. Sílvia Calvó.

#### **La Sra. Sílvia Calvó:**

Gràcies Sr. síndic.

Avui es sotmet a aprovació d'aquesta cambra el Projecte de llei de salut animal i seguretat alimentària.

Si em permeteu faré abans de tot un breu resum de l'històric d'aquest projecte de llei.

El maig de 1997 se signà el Protocol sobre qüestions veterinàries, complementari de l'Acord entre el Principat d'Andorra i la Comunitat Econòmica Europea, del 28 de juny de 1990. Amb aquest conveni s'establien per primer cop els principis que havien de regir l'aproximació d'Andorra cap a una integració progressiva a l'anomenat espai veterinari europeu. Les disposicions d'aplicació successives del Protocol han permès l'harmonització progressiva del marc legal del país en aquest àmbit i la seva adequació a l'evolució de la normativa sanitària internacional, evitant que Andorra esdevingui un espai sanitari aïllat del seu entorn geogràfic més immediat. No obstant, molt aviat, es va fer palesa la necessitat de disposar d'una llei per recollir els principis definits en el Protocol i que permetés desenvolupar la normativa necessària a la seva aplicació.

Fa gairebé deu anys que es va començar a treballar en aquest Projecte de llei -i així ho ha recordat la consellera Sílvia Bonet-. Aquesta norma es va entrar a tràmit parlamentari dues vegades, l'any 2008 i també l'any 2010, però l'acabament de la legislatura en els dos casos no va permetre tancar el procediment legislatiu. Felicito, doncs, el ministre per la seva celeritat que ha permès entrar a tràmit parlamentari aquest Projecte de llei a inici de legislatura i que per tant avui es pugui sotmetre a aquesta cambra per a la seva aprovació.

Només voldria recalcar la importància d'aquest nou marc legal de cara a l'obertura econòmica i a l'homologació internacional. Les empreses nacionals

que operen amb productes que queden emmarcats per la Llei, es trobaran ara en igualtat de condicions, a efectes d'intercanvis fronterers, que aquelles situades en un Estat membre de la UE. En el marc de la llei d'inversió estrangera i, disposant ara d'aquest nou marc legal, es possibilita la implantació d'empreses estrangeres a Andorra que puguin operar en condicions similars a les dels estats veïns. Aquest projecte de llei complementa el procés d'obertura econòmica i permetrà evitar la descentralització empresarial com ha passat fins ara, perquè actualment tenim empreses radicades a Andorra que han tingut de crear estructures als estats veïns per poder comercialitzar els seus productes fora d'Andorra, estructures que s'haguessin pogut quedar al país amb els corresponents llocs de treball.

El Grup Parlamentari Demòcrata ha fet algunes modificacions tècniques per clarificar alguns articles de la Llei. Tal com ha quedat recollit a l'informe del ponent, del total de les dotze esmenes presentades pels dos grups parlamentaris, set van ser aprovades per unanimitat i tres més van ser transaccionades i aprovades per unanimitat.

Voldria comentar l'anàlisi de dues esmenes que ha esmentat la consellera Sílvia Bonet en la seva intervenció.

El Grup Parlamentari Socialdemòcrata va proposar una reducció de certes taxes per afavorir les noves empreses. Vam compartir el seu plantejament però hem volgut anar més enllà, entenent que la mesura proposada tenia poca incidència i no afavoria tots els sectors afectats per aquesta norma. Per tant, vam proposar una transacció per ampliar l'exempció de la taxa a tots els sectors i evitar així tractes discriminatoris. Queden, doncs, exemptes del pagament de les taxes fins al 31 de desembre del 2012 totes les persones físiques o jurídiques obligades per la llei. Atenent al moment difícil que s'està travessant, amb aquesta transacció s'afavoreix les empreses del sector de l'alimentació però també la resta de sectors als quals hi serà d'aplicació la llei i les ciutadanes i ciutadans que en percebran l'aplicació, per exemple, en el cas de la identificació del registre d'animals de companyia.

Una esmena no s'ha aprovat, n'ha fet menció la consellera Sílvia Bonet: és l'esmena proposada pel Grup Socialdemòcrata que volia suprimir la possibilitat que el Laboratori Central de Salut Pública faci analítiques per entitats públiques altres que l'Administració general. No s'ha aprovat perquè entenem que la proposta del projecte de llei és la correcta, no canvia el mercat actual i no grava el sector privat. El Laboratori Central de Salut Pública fou creat com a òrgan de suport tècnic del Govern i la resta d'administracions públiques i ha estat duent

a terme serveis pel Govern i durant molts anys pels Comuns i altres entitats de l'administració, sense percebre cap remuneració. No obstant això, aquesta realitat ha anat evolucionant i han aparegut des de llavors nombrosos laboratoris privats. Amb l'aplicació de la nova llei i l'obligació de que el Laboratori Central de Salut Pública cobri un preu públic per realitzar anàlisis per les administracions altres que el Govern, s'evita que el laboratori representi una competència deslleial envers els sectors privats. Equiparem així la competitivitat sector públic/sector privat.

En definitiva, aquest Projecte de llei dota Andorra d'un marc legal modern en matèria de salut animal i seguretat alimentària, amb una visió global que integra tots els sectors de la cadena alimentària. Respon a la creixent preocupació i interès de la nostra societat per la qualitat alimentària i contribueix, a més, a garantir el compliment dels compromisos adquirits davant les instàncies internacionals.

Per tots aquests motius, el Grup Parlamentari Demòcrata donarà suport al Projecte de llei de salut animal i seguretat alimentària.

Gràcies Sr. síndic.

#### **El Sr. síndic general:**

Gràcies.

Alguna intervenció per part del Govern...

Sr Jordi Alcobé, teniu la paraula.

#### **El Sr. Jordi Alcobé:**

Gràcies Sr. síndic.

Avui se sotmet a consideració del Consell General, el Projecte de llei de salut animal i de seguretat alimentària. Un Projecte de llei -com s'ha recordat-, que permet després de més de 20 anys, des de la signatura de l'Acord duaner entre el Principat d'Andorra i la Comunitat Econòmica Europea, l'any 1990, culminar amb la regulació que possibilita un mateix tractament entre productes alimentaris andorrans d'origen animal amb els de la Unió Europea.

De fet, l'any 97, la signatura d'aprovació i ratificació d'un protocol sobre qüestions veterinàries, va resoldre la problemàtica associada amb l'intercanvi fronterer de productes d'origen animal des d'Andorra cap a la Comunitat Econòmica Europea, degut a què els productes d'origen animal no es troben inclosos o concernits en l'Acord duaner de 1990.

Perquè ens cal, doncs, una Llei de salut animal i seguretat alimentària?

De fet, aquest Projecte de Llei respon a 4 objectius principals:

En primer lloc, un objectiu de salut pública: Andorra necessita desenvolupar un marc legal propi, els aspectes de la salut animal i la seva interacció amb la seguretat alimentària. Si, com es diu popularment "*som el que mengem*", una bona salut respon en primer lloc a una bona qualitat dels productes alimentaris. I per això, és particularment rellevant el control i protecció de la salut animal, origen de la majoria de productes alimentaris.

En segon lloc, un objectiu de seguretat jurídica: també calia establir en un marc legal general, tots aquells principis continguts en el Protocol sobre qüestions veterinàries, el que permetrà desenvolupar i fer les adaptacions escaients a la normativa prevista per les disposicions d'aplicació del protocol.

En tercer lloc, un objectiu d'homologació internacional: Andorra necessita disposar d'un marc jurídic en matèria de salut animal i seguretat alimentària harmonitzat amb el model comunitari amb un objectiu de reconeixement recíproc.

I en quart lloc, un objectiu de creació d'activitat econòmica: aquesta Llei, possibilita el desenvolupament d'activitats del sector de l'alimentació, per empreses andorranes que podran obrir-se al mercat comunitari en condicions d'igualtat.

Com recordava la consellera Sílvia Calvó, és particularment rellevant aquest quart objectiu, ja que es possibilitarà un increment de l'activitat fora de les fronteres andorranes per tots aquells productors andorranos i empreses de producció andorranes que desitgen exportar els seus productes alimentaris des d'Andorra cap a la Unió Europea.

I també permetrà que empreses estrangeres trobin en el territori andorrà un espai des d'on poder operar, en el sector agroalimentari, en condicions similars a les dels països de la Unió Europea, la qual cosa coincideix plenament amb l'objectiu perseguit en el model d'obertura econòmica.

Per que això sigui possible, la Llei estableix que els procediments de control que realitzarà l'Administració a Andorra (en origen) sobre les mercaderies destinades a l'exportació i emmarcades en el Projecte de Llei, seran assimilats als controls realitzats pels Estats de la Unió Europea, eliminant l'obligatorietat per Andorra de passar per punts d'inspecció fronterera situats al país de destí. Per exemple, un productor andorrà que vulgui vendre els seus productes alimentaris amb un origen animal a la

Seu d'Urgell, no haurà de passar per un control previ a Barcelona, o no s'haurà de crear una estructura paral·lela en un Estat membre de la Unió Europea per poder tenir accés al mercat comunitari, podent operar des d'Andorra amb les mateixes garanties de seguretat.

I per assegurar el compliment dels controls establerts, la Llei estableix la creació de taxes vinculades als diferents actes administratius d'inspecció, de control, de certificació o de registre; el que permet finançar el sistema de control i inspecció alhora que permet justificar el nombre i el tipus d'actes de control realitzats.

El Projecte de Llei també estableix les mesures preventives i els principis de bona actuació en matèria d'identificació, de registre i de circulació d'aliments i animals vius, i en matèria d'activitats de control i d'inspecció, tant sanitàries com veterinàries.

Per exemple, es complementa en diversos àmbits, com comentava la Sra. Sílvia Bonet, els aspectes de la Llei de tinença i protecció d'animals, que s'acaba d'aprovar, així com la normativa vigent sobre residus, particularment en relació amb els residus específics derivats de les activitats que s'hi regulen i que poden tenir una rellevància important en termes de salut pública i sanitat animal.

El Projecte de Llei també estableix de forma genèrica les competències i les funcions del Laboratori Central de Salut Pública, dels laboratoris d'anàlisi i de les empreses privades de control sanitari. Així, es preveu que el Laboratori Central de Salut Pública pugui cobrar el suport analític prestat als organismes públics i pugui realitzar prestacions de servei als privats de forma limitada i sense generar una competència deslleial als laboratoris privats legalment establerts a Andorra.

Igualment, es determinen les contribucions financeres que ha de fer l'Estat per a la prevenció i la lluita enfront de determinades malalties, i de les contribucions que han de satisfer els ciutadans pels serveis oferts per l'Administració en el marc de les activitats que s'hi regulen. I per acabar, el text finalitza amb les disposicions referides al règim d'infraccions i de sancions davant les conductes irrespectuoses o que posen en perill la salut humana, la salut animal i el medi natural.

Per últim, m'agradaria ressaltar que aquest text ha estat treballat conjuntament entre el Departament d'Agricultura i el Departament de Salut, i aprofito per agrair especialment la implicació de la ministra de Salut i de tots els tècnics que han treballat en el projecte. Així mateix, també s'ha compartit amb

l'Associació de Pagesos i Ramaders d'Andorra com amb la Cambra de Comerç.

I voldria agrair també el treball fet en Comissió pels grups parlamentaris, pel seu suport favorable a aquest text, que sens dubte n'han millorat el seu redactat.

Per tot l'exposat, el Govern agraeix especialment el suport dels grups parlamentaris en l'aprovació d'aquest text que tantes vegades s'havia intentat portar a l'aprovació d'aquesta cambra.

Gràcies Sr. síndic.

#### **El Sr. síndic general:**

Gràcies.

Alguna altra intervenció per part dels grups?

Bé, si no hi ha més intervencions i si no hi ha objeccions, proposo l'aprovació del Projecte de Llei per assentiment.

Declaro aprovat el Projecte de Llei.

Passem ara al cinquè punt de l'ordre del dia.

(La M.I. Sra. Sílvia Calvo deixa la Sala)

### **5- Examen i votació de la Proposta d'aprovació de la ratificació de l'Acord entre el Govern del Principat d'Andorra i el Govern de la República Francesa de delimitació de la frontera.**

La Proposta d'aprovació fou publicada en el Butlletí núm. 37/2012, del 8 de juny i no s'hi ha formulat cap esmena.

Alguna intervenció per part del Govern?

Sr. ministre.

#### **El Sr. Gilbert Saboya:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

De fet, avui tractarem a l'ordre del dia dos punts que en el seu origen estan íntimament lligats o molt vinculats que són el Tractat sobre la delimitació de la frontera i també sobre la gestió conjunta dels recursos hídrics de la conca hidrogràfica de les fonts de l'Arieja.

En una primera intervenció, una part inicial anirà tractant la globalitat ja que la seva gènesi és comuna però em cenyiré molt més a la delimitació de la frontera i si de cas, en el segon punt, hi haurà una altra intervenció pel tema de la conca hidrogràfica.

Per tant, sotmetent avui a ratificació per part del Consell General els tractats, doncs, de delimitació de la frontera i també, doncs, de gestió conjunta dels recursos hídrics de la conca hidrogràfica de les fonts

de l'Arieja, culmina un llarg procés de negociació entre França i Andorra.

El compromís amb França per delimitar la frontera, neix de l'obligació establerta a l'article 5 del Tractat amb França que rectifica la frontera, signat a Andorra la Vella al setembre de l'any 2000. Les reunions de la comissió de delimitació formada pels representants de les dues delegacions es van iniciar l'any 2001, i des de llavors la comissió s'ha reunit en deu ocasions.

En la tercera reunió que va tenir lloc el 29 i 30 de gener del 2002, es van evocar els tres principis de negociació que van ser ratificats posteriorment a la quarta reunió del març del 2006 i que han estat claus per arribar a un consens entre les dues parts.

El primer d'aquests tres principis, és que la frontera havia de passar pel mig del llac de les Abelles; el segon d'aquests punts era que constatant que cadascuna de les parts donava per bona la seva pròpia tesi fronterera, les dues parts es van mostrar disposades a estudiar una solució negociada per la delimitació de la frontera entre l'estany i el pic d'Envalira.

I el tercer punt: "La qüestió de la gestió conjunta de l'aigua", seria l'objecte d'un procés negociador -que es mantindria en paral·lel- i que, per tant, hauria de culminar en la redacció de dos acords paral·lels, si bé diferenciats, encara que fortament vinculats per la seva gènesi.

Avui, doncs, culmina aquest procés amb la votació de la ratificació d'ambdós tractats -esperem- i han calgut onze anys i deu reunions entre les dues delegacions, per assolir aquests acords.

Però més que això, haurà calgut també per part d'aquest Govern i per part del Govern francès, una ferma i decidida voluntat de diàleg i també capacitat d'entesa per superar una situació d'impàs que s'havia creat arrel de la novena reunió del 7 de juny del 2010 on la dinàmica de lenta però continuada evolució en pro d'un acord definitiu es va veure frenada, diria malauradament, i constituent des de llavors el sol punt de fricció en les relacions francoandorranes.

El Govern va posar des del principi de la legislatura al capdavant de les seves prioritats una ferma voluntat de reequilibratge, de reequilibri de les relacions amb França i, per tant, va manifestar d'entrada al Govern francès la voluntat de reprendre les negociacions de cara a una resolució definitiva del litigi.

Aquesta voluntat política clara i afirmada va ser rebuda de forma molt positiva al *Quai d'Orsay*, i aquesta voluntat clara i afirmada es manifesta

després amb la represa pràctica de les negociacions, fet que va refermar aquesta bona rebuda, i que va permetre que s'instaurés un clima propici a l'enteniment. Acompanyar les paraules justes, dels gestos justos va resultar molt propici i una molt bona recepta per establir el necessari clima de confiança necessari en una negociació, on cadascú, evidentment, defensa de forma legítima els seus interessos.

D'aquesta negociació neixen uns acords equilibrats. Amb avantatges i amb concessions, per part d'uns i d'altres. I és que les úniques negociacions sense concessions són aquelles que no culminen mai i van deixant oberts les friccions o els litigis en silenci.

La defensa d'interessos d'àmbit parroquial són legítims, certament, cap dubte, però no poden aturar l'interès de l'Estat que és superior. I el Govern ha d'assumir les seves responsabilitats prenent decisions i afrontant en els àmbits que li pertanyen sense renunciar al diàleg institucional però pel damunt de càlculs sobre les rendes i costos locals, sobretot quan no assumir aquestes responsabilitats o no prendre aquestes decisions, pot afectar a la relació entre estats. I en particular amb un estat que és França amb el qual mantenim una especial relació històrica i institucional.

Pel que fa a l'acord doncs, entre el Govern d'Andorra i el Govern de la República Francesa de delimitació de la frontera, el Govern va partir del text lliurat per la delegació francesa de la novena reunió de la comissió, del 7 de juny del 2010, un text que reprenia de fet, les línies d'aproximació i els avenços assolits entre les posicions d'ambdues delegacions en la vuitena reunió, ja a l'any 2009.

Per tant, un text que naixia del seguit d'anteriors negociacions en pro de l'assoliment d'un acord, i que permetia superar una fase de frenada i marxa enrere i d'incòmode silenci.

Aquest text es va modificar segons els acords presos a la desena reunió, que va tenir lloc a Andorra el 9 de desembre del 2011, i a la qual es va pactar el traçat definitiu de la frontera, tenint en compte els criteris d'aigües vessants i de compensació de terrenys cedits per ambdues parts en les zones litigioses.

En el Pic d'Envalira, ambdues delegacions acorden que la frontera seguirà el criteri de la línia d'aigües vessants i passarà pel Pic d'Envalira i pel Pic Negre d'Envalira.

A la Palomera, ambdues delegacions acorden conservar el rierol de la Palomera com a traçat de la frontera fins a arribar a la font i d'aquí en línia recta fins el punt més elevat del cap de la Palomera.

Al Pic del Ruf en aquesta zona, s'acorda que la frontera segueixi el criteri de la línia d'aigües vessants.

I en el Clot de les Abelles, finalment en aquesta zona, s'han compensat totes les sessions de terrenys fetes per ambdós estats als indrets esmentats anteriorment, donant com a resultat que en el propi Clot de les Abelles Andorra cedeix a França 18 hectàrees i França cedeix a Andorra 28,5 hectàrees.

L'article 1 de l'acord descriu el traçat de la frontera d'oest a est, que ha estat finalment consensuat amb el suport quan escau de la referència al sistema de coordenades Lambert 3.

L'article 2 estableix la creació d'una comissió responsable de la fitació de la frontera i la resta d'articles 3, 4 i 5 són disposicions generals al conveni, que estableixen el mecanisme per a l'arreglament de controvèrsies, la durada de l'acord i la seva entrada en vigor.

A més aquest acord compta amb l'aprovació dels representants dels coprínceps, de conformitat amb l'article 66.3 de la Constitució i rep a nivell intern l'aval dels departaments d'Ordenament del Territori, Patrimoni Natural i Medi Ambient.

Gràcies Sr. síndic.

#### **El Sr. síndic general:**

Gràcies.

Entrem ara en el temps d'intervenció dels grups parlamentaris.

Per part del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, té la paraula el Sr. David Rios.

#### **El Sr. David Rios.**

Gràcies Sr. síndic.

El 6 de març del 2012, el ministre d'exterior signava a París l'acord entre el Govern del Principat d'Andorra i el Govern de la República Francesa de delimitació de la frontera. Després de més de 4 mesos des de la signatura del conveni a París, per fi avui tenim la possibilitat d'expressar el nostre punt de vista. Han hagut de passar 4 mesos perquè avui al Consell ens hi puguem pronunciar. Una vegada més cal destacar el ritme frenètic de treball del Govern de DA.

Aquest acord de delimitació de la nostra frontera amb França, que contràriament a l'exposat pel Govern, és un molt mal acord. Afecta quatre zones en les quals el traçat ha estat modificat.

La primera és la zona dels pics d'Envalira. En aquest tram, la frontera queda situada sobre la cresta i passa pels dos pics, com ja ha mencionat el Sr. ministre, el

Pic Negre d'Envalira i el Pic d'Envalira seguint la lògica del traçat de les fronteres respectant el criteri de les aigües vessants. En aquest cas, Andorra perd 1,4 hectàrees sobre la seva antiga frontera.

La segona modificació afecta a La Palomera. El ministre d'Exteriors ha acceptat la proposta de traçat francès i Andorra en aquest cas hi perd 3,47 hectàrees sobre la seva antiga frontera.

La tercera modificació inclou el Pic del Ruf: en aquesta zona de la Parròquia de Canillo, el traçat s'ha modificat i el Pic del Ruf queda dins del territori francès. Andorra perd 3,56 hectàrees en referència a la seva antiga frontera, i també perdem un pic de 2.617m objectiu de molts excursionistes tant a l'hivern com a l'estiu.

La darrera modificació i al nostre entendre la més polèmica, és la modificació al traçat a la zona del llac de les Abelles. Aquesta és una modificació de la frontera en la que queda clar que la precipitació per signar l'acord ha portat perjudicis a Andorra.

El conveni que vostès han signat, determina que la frontera queda establerta passant pel mig del llac de les Abelles i en la seva punta sud comença una corba dramàtica que s'endinsa cap a territori andorrà per anar a buscar el camí dels Isards. A partir d'aquí, la frontera ressegueix el camí dels Isards fent que aquest estigui sempre en territori francès fins a arribar a la cresta. És evident que el nou traçat de la frontera no respecta cap dels principis tradicionals de definició de fronteres on es cerca un riu o una cresta com a delimitadors naturals. Andorra amb aquest acord perd 18 hectàrees respecte a l'antiga frontera i perd tot un tram de camí de pastors.

Cal mencionar que la defensa andorrana del seu límit fronterer, que vostè ha mencionat en una reunió del..., venia reforçada per la presentació d'un document datat el 15 de maig del 1295 i que havien trobat els assessors del Comú d'Encamp a l'arxiu de Puigcerdà. Aquest document és el més antic de tots els que es van presentar durant les reunions de les dues delegacions. El document citat menciona el pas de la frontera pel mig de l'estany de les Abelles, traçant una línia recta cap al pic de les Abelles establint els termes entre la Cerdanya i Andorra. Per tant, situa clarament el límit baixant pel pic d'Envalira. I tal com diu el document "per la serra que divideix fins al mig de l'estany anomenat de la casa" i de l'estany riu avall.

És per això que classifiquem aquest acord com a nefast, ja que sobre la zona de les Abelles no hi hauria d'haver hagut cap conflicte de traçat de frontera.

El govern de DA es va precipitar al signar aquest acord amb el govern de Sarkozy. El més adequat

hagués estat esperar un possible canvi de govern a França per reiniciar les negociacions. Mai sabrem que hagués passat si el govern de DA hagués tingut la paciència d'esperar dos mesos a què es ressolés el canvi de Govern amb França. En tot cas, segur que no s'hagués aconseguit un acord pitjor que l'actual.

La nostra frontera és un dels temes més sagrats que tenim els andorrans. No obstant els nostres avantpassats, moltes generacions d'andorrans, han lluitat, l'han defensat i han aconseguit mantenir-la durant 700 anys. No com el govern que com ja he dit, l'ha tractat amb lleugeresa i precipitació. Amb aquest acord Andorra ha perdut 26,43 hectàrees que per facilitar la comprensió de la dimensió, corresponen aproximadament a 53 camps de futbol.

No estem d'acord en com s'ha resolt aquest conflicte i per això ens abstindrem en la votació de l'acord entre el Govern del Principat d'Andorra i el Govern de la República Francesa de delimitació de la frontera.

Gràcies Sr. síndic

#### **El Sr. síndic general:**

Gràcies.

Pel Grup Parlamentari Demòcrata té la paraula la Sra. Meritxell Mateu.

#### **La Sra. Meritxell Mateu:**

Gràcies Sr. síndic.

Nosaltres farem una sola intervenció pels dos acords.

El Grup Parlamentari Demòcrata ha examinat amb interès les Propostes d'aprovació de ratificació dels acords entre el Principat d'Andorra i la República Francesa relatius d'una banda, a la gestió conjunta del recurs de l'aigua de la conca hidrogràfica de les fonts de l'Arieja, i d'altra banda, de delimitació de la frontera, signats a París pels ministres d'exteriors d'ambdós estats el 6 de març del 2012.

Ambdós acords són fruit, com ha esmentat el ministre Saboya, de l'article 5 del Tractat de l'any 2000 entre el Principat d'Andorra i la República Francesa que rectifica la frontera i permeten de posar un punt i final amb satisfacció a molts anys de litigis relatius a la frontera entorn als pics d'Envalira, del Ruf de la Portella Blanca o de la Palomera i a la zona del Clot de les Abelles.

Les percepcions del territori dels nostres avantpassats s'havien anat plasmant en creus de terme, fites o mapes amb visions diferents, tant del costat francès com del costat andorrà. Mentre Andorra basava tots els seus referents en la concòrdia de límits de 1295, a la que ha fet

referència el Sr. Rios, i en les sentències posteriors de 1297, de 1304 i 1729, França ho feia en base al mapa de Cassini del segle XVIII que va ser ratificat el 1790 per l'Assemblea revolucionària francesa i ampliat el 1830 pels geògrafs oficials francesos.

Val a dir, que els mapes francesos es basaven en estudis fets unilateralment cinc segles més tard i evidentment, els traçats dels uns i dels altres diferien. Òbviament, cada part escombrava cap el seu costat, reivindicant el que cadascú considerava com a legítimament seu. L'escull es va amplificar a partir de la segona meitat del segle XX amb la implantació de les estacions d'esquí. El Pas de la Casa del costat andorrà i les estacions de *Porté-Puymorens* i de *Porta* del costat francès.

A partir d'aquest moment, una font de riquesa econòmica important amb el turisme de neu es va afegir a les reivindicacions purament territorials.

En més d'una ocasió, els ànims d'alguns càrrecs electes s'havien caldejat sobre aquesta qüestió. Alhora, la gestió de l'aigua va esdevenir el centre del debat. El recurs de l'aigua provinent de l'estany de les Abelles era cabdal per pervivència i la viabilitat d'aquesta part del territori i, això per ambdues parts. Així, la negociació portada en la seva globalitat ha permès, pel que fa a l'aigua, acceptar la partició de l'estany en dos i la gestió compartida de la conca hidrogràfica del riu Arieja fins a la confluència del torrent de la Palomera i la instauració d'una comissió de vigilància que supervisi la bona aplicació de l'acord per ambdues parts.

Pel que fa al territori, l'acord mostra que els dos països han trobat un terme mig entre la posició andorrana de seguir la línia de serra serrant i la francesa d'emprar el que anomenen el camí dels Isards amb els pics d'Envalira, de Ruf i de la Palomera per emprar la línia de les aigües vessants. Així, arran d'aquest acord la frontera amb França passa pel mig de l'estany de les Abelles, segueix un línia a mig camí entre el traçat andorrà i francès, incloent part dels pics d'Envalira i de la Palomera però deixant el Pic de Ruf a França. Endemés, les parts es comprometen a repartir els costos de la instal·lació de les fites que delimitaran el nou traçat fronterer.

Senyores i senyors consellers, el litigi fronterer amb França que ja semblava formar part d'un llegat inexpugnable, deixa de tenir raó de ser. En aquest sentit, el Grup Parlamentari Demòcrata es felicita per la signatura d'ambdós acords i com no pot ser d'una altra manera, donarà ple suport a la seva ratificació.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies.

Alguna altra intervenció?

Per part del Grup Socialdemòcrata...

Voleu intervenir?

Per part del Govern...

Sr. Gilbert Saboya, quan vulgui.

**El Sr. Gilbert Saboya:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

Com he dit abans, aquest Govern està convençut i agraeix el suport de Demòcrates per Andorra de què en aquestes negociacions llargues s'havien assolit uns acords equilibrats. Dic uns acords, perquè no es pot entendre l'un sense l'altre i, per tant, quan parlem de concessions i d'avantatges ho haurem de fer des de la vessant d'analitzar els dos en global.

Però miri, sense anar a aquest punt -que probablement podríem convenir com han fet altres que això seria veritat-, jo li agrairia almenys la valentia de que si el Sr. Rios, defensa que aquest acord és un mal acord per Andorra, no el voti, no el voti. Si aquest és un mal acord per Andorra, vostè ha de votar en contra sinó, no sé com es podria entendre.

Es que sinó -i si vostè no vota en contra, però pensa que és un mal acord-, jo hauré de pensar que al final el que tenim avui aquí només és un excés verbal i res més.

I miri, en diplomàcia els excessos verbals no són bons. En diplomàcia s'ha de buscar les paraules justes: en nombre i amb significat. Però en diplomàcia a vegades hi ha coses pitjors que un excés verbal, que són els silencis, Sr. Rios. Silencis incòmodes, Sr. Rios. Silencis que normalment són fruit o de la incapacitat o de la manca de voluntat de diàleg i de capacitat d'entesa, Sr. Rios. Aquests silencis, que com deia *Simon & Garfunkel* creixen com el càncer, fan créixer amb ells la desconfiança, el malentès i fan créixer amb ell també el cansament, el cansament dels interlocutors i això, Sr. Rios, és el que vam heretar.

Segurament deu pensar vostè, que és millor que França hagi de demanar per nota verbal, el febrer del 2011, alguna resposta a les propostes que van formular el juliol del 2010. Quina resposta s'esperava el setembre del 2010?

Segurament era millor això que arribar a un acord o segurament devia ser millor també per Andorra que quan es contesti aquesta demanda, es digui que es mantindrà una reunió amb el Comú d'Encamp



durant aquesta setmana que bé per donar més concreció durant el propi mes de febrer i que això quedi amb res més donant silenci per resposta.

Segurament deu ser millor veure aparèixer a la web del ministeri d'Assumptes Exteriors francès del setembre del 2011 "*mis à jour*" a on apunta que les autoritats andorranes que tenen el desig d'arreglar aquest diferent, en gran part imputable a la mala voluntat d'un... del cònsol d'Encamp, que hauria de deixar les seves funcions a finals de l'any 2011 a l'ocasió de les eleccions municipals, -segurament deu ser millor això-. Que a demès, el Sr. cònsol d'Encamp, malgrat pugui discrepar amb què la defensa a ultrança de les posicions inicials impedissin arribar a un acord -que jo crec que era positiu i que puc pensar que es pugui pensar el contrari-, permeti'm dir-li que el Sr. cònsol d'Encamp feia la seva feina d'intentar defensar els interessos d'Encamp.

Però, Sr. Rios, el Govern, la seva responsabilitat, és conduir els interessos de l'Estat i, per tant, quan uns interessos locals puguin posar en dubte els interessos de l'Estat, és deure del Govern fer-ho i no deixar que aparegui algú més com el culpable.

Segurament deu pensar vostè, per tant, que era millor que en el ministeri d'Assumptes Exteriors andorrà no se'ns rebés al "*quai d'Orsay*" mentre aquest tema no estigués resolt, segurament ho deu pensar.

I, segurament deu pensar també que amb les missives al ministeri es deixi i..., aquesta situació com esmentada, com de: sol punt de fricció entre les relacions francoandorranes.

I, segurament deu pensar també què és millor, tant com per Encamp com per Andorra, conviure amb aquesta situació de fricció, de continuar amb una situació de litigi que no té plena seguretat jurídica i que per tant, qualsevol actuació sobre la zona -que tard o d'hora serà necessària perquè l'aigua del llac de les Abelles és absolutament imprescindible per Andorra- estaria situada en un context de conflicte permanent.

Miri, segurament deu pensar també que encarar en aquells moment negociacions importants deixant en silenci o sense resoldre aquest tema, era millor per tots. Permeti'm pensar que sense això altres coses molt importants tampoc hagués estat possible assolir-les.

Per tant, jo voldria aprofitar per agrair avui el suport d'aquells grups parlamentaris, doncs, que han manifestat la seva voluntat de votar a favor. Voldria agrair-ho especialment a aquells consellers de parròquies on hi havia interessos legítimament defensables i, per tant, agrair-los la seva visió

superior d'Estat, i voldria també agrair en aquells comuns amb qui he tingut l'ocasió de dirimir aquest afer, que han estat de colors diferents -a Encamp també-, d'agrair-los la seva col·laboració, el seu franc parlar, l'entendre, com jo he entès, que ells defensaven legítimament els interessos de la seva parròquia, d'entendre que ells també que defensaven interessos més superiors.

Gràcies a tots.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies.

Alguna altra intervenció...

Sr. Rios.

**El Sr. David Rios:**

Gràcies Sr. síndic.

Miri, li volia comentar al ministre..., en aquest punt tenim visions diferents, és a dir, vostès han tirat pel dret, és a dir, han volgut treure's... han volgut avançar tant ràpidament com han pogut sobre aquest litigi, l'han volgut solucionar i aquest és el resultat de la seva opció.

La nostra era una altra, la nostra era potser esperar l'oportunitat per tenir l'opció de treure una negociació millor. Quina de les dues és millor per vostè?

La nostra no la podem saber mai, jo el que critico és que ens haguéssim pogut esperar, no teníem pressa, és un tema que no té perquè afectar el tema de les aigües -que posteriorment en parlaré- de que sí que és un bon acord i per tant, entenem que hagués pogut ser molt millor opció esperar-se per mantenir unes negociacions amb altres interlocutors.

Trobo que no és de rebut criticar actuacions de persones que no es poden defensar, com és el cònsol d'Encamp quan de fet ell, penso que el que defensava no era només territori de la parròquia d'Encamp sinó que defensava el territori d'Andorra tal com ho podria fer qualsevol altre ciutadà - que em penso que aquesta era la seva intenció- i per tant, nosaltres per una banda valorem que s'hagi tancat aquest litigi, el que no votarem a favor perquè entenem que és un mal acord i que potser s'hagués pogut millorar el resultat final.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies.

Alguna altra intervenció...

Sr. Saboya.

**El Sr. Gilbert Saboya:**

Sí.

Miri només un agraïment... un aclariment, perdó, perquè al final el que no puc deixar és que vostè digui que jo he parlat de gent que aquí no es pot defensar avui en termes de crítica, perquè no és cert.

Del Sr. cònsol d'Encamp, del Sr. Miquel Alís, amb qui vaig tenir el gust de tindre vàries reunions tant en un tema com en l'altre, reunions que van ser molt productives us ho puc assegurar malgrat tinguéssim discrepàncies en alguns dels temes, especialment de limitació de la frontera... d'aquestes reunions, jo al Sr. Miquel Alís -i ell ho sap- sempre li he dit el mateix, mai criticaré la seva defensa d'un interès parroquial. Del que jo avui he fet menció, és que el que vaig trobar a faltar, és que hi hagués per part del Govern que és a qui li pertocava la responsabilitat de que no caigués justament sobre ells, ja li he dit que era injust probablement que recaigués sobre ell, la visió de que ell era l'obstacle en aquesta negociació.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies.

Alguna altra intervenció...

Bé, si no hi ha intervencions obriríem ara mateix un breu termini de temps per poder votar.

(Es procedeix a la votació)

Sr. secretari, si vol procedir a donar lectura dels resultats, si us plau.

**El Sr. Carles Enseñat:**

18 vots a favor.

5 abstencions.

**El Sr. síndic general:**

Bé, doncs a la vista de resultat declaro aprovada la proposta.

Passem ara al sisè punt de l'ordre del dia.

## **6. Examen i votació de la Proposta d'aprovació de la ratificació de l'Acord entre el Govern del Principat d'Andorra i el Govern de la República Francesa relatiu a la gestió conjunta del recurs d'aigua de la conca hidrogràfica de les fonts de l'Arieja.**

La proposta d'aprovació fou publicada en el Butlletí núm. 37/2012 del 8 de juny i no s'ha formulat cap esmena.

Alguna intervenció per part del Govern?

Sr. Gilbert Saboya.

**El Sr. Gilbert Saboya:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

Bé, molt breument ja que faré referència a temes concrets de l'acord entre el Govern d'Andorra i el Govern de la República Francesa sobre la gestió conjunta dels recursos hídrics de la Conca hidrogràfica de les fonts de l'Arieja.

Una vegada presa la decisió de tractar en paral·lel la qüestió de la gestió de l'aigua i de limitació de la frontera, és va crear el Grup de Treball sobre l'aigua, -un grup específic- i es varen recollir en la cinquena reunió que va tenir lloc el 23 de juny del 2006, les seves propostes. De fet, són aquestes propostes que constitueixen la base de l'acord sobre la gestió conjunta de l'aigua que se sotmet avui a l'aprovació del M.I. Consell General.

Els compromisos principals entre les dues delegacions són:

En primer lloc, les que es consideren aigües d'ús comú: la conca del llac de les Abelles/estany Negre, les fonts de l'Arieja incloent-hi la font de les Abelles i també el curs de l'Arieja fins a l'últim abocament d'aigües utilitzades;

Segon punt: les dues parts que es comprometen a ser exemplars en la preservació del medi ambient, respectant les regles més estrictes del conjunt de les dues parts dins i cito: "de l'esperit de l'acord de cooperació entre la Comunitat Europea i el Principat d'Andorra";

Tercer punt: les fonts d'aigua són suficients globalment en mitjana anual, però poden ser massa reduïdes en certs períodes, fet que justifica que dues de les parts... des de les dues parts, perdó, es facin inversions i modes de gestions destinats a economitzar, regular i diversificar l'aprovisionament d'aigua;

I quart: l'Acord també preveu la participació de les parròquies concernides a la gestió, a l'entitat gestora de l'aigua.

Finalment els acords que van signar-se el 6 de març, són acords que han assolit consens entre les dues delegacions, voldria agrair -com he dit- a tots els membres de les delegacions d'ambdós Estats el tarannà dialogant que ha permès assolir aquests acords. En concret i per part andorrana, els representants dels coprínceps francès i episcopal que estaven associats a la negociació per tractar-se d'acords relatius al territori d'Andorra, així com a l'ambaixadora d'Andorra a París i al director i

tècnics d'Ordenament del Territori, Medi Ambient i d'Affers Exteriors al Govern d'Andorra, però també a tots aquells, - perquè això no és fruit d'un Govern - que en les anteriors reunions van aportar el seu gra de sorra volent ser part de la solució i no part del problema.

Culminar aquest procés requeria voluntat política, és cert, però només era possible en base als avenços ja realitzats prèviament per anteriors equips negociadors. A tots els que han contribuït amb les seves aportacions a fer possible que avui estem aquí: els agraïments d'aquest Govern.

I com deia, a tots els consellers que avui donaran suport a la ratificació -també als que donaran suport a la ratificació del text sobre l'aigua- certament, un gran agraïment. Encara que hagi sigut de vegades difícil i que pugui suposar desgast polític a nivells locals.

Així també voldria agrair la comprensió per part dels comuns concernits de la necessitat d'uns acords polítics per raons d'interès d'Estat, tot i entenent - com he dit abans i vàries vegades - la seva legítima defensa d'interessos parroquials.

A partir d'avui, un cop aquesta cambra doni el seu suport als textos, haurem de treballar conjuntament, Govern i comuns, a fi d'assegurar el compliment d'aquests tractats. I ens felicitem de la predisposició manifestada pels comuns concernits en tot moment amb els quals he tingut oportunitat de parlar en aquest sentit, i alhora els garantim el més nostre ferm compromís.

Gràcies Sr. síndic.

#### **El Sr. síndic general:**

Gràcies.

Entrem en el temps d'intervencions dels grups.

Pel Grup Socialdemòcrata té la paraula el Sr. David Rios.

#### **El Sr. David Rios:**

Gràcies Sr. síndic.

El 6 de març del 2012, el ministre d'Exteriors signava a París un altre acord entre el Govern del Principat d'Andorra i el Govern de la República Francesa, en aquest cas sobre la gestió conjunta dels recursos hídrics de la Conca hidrogràfica de les fonts de l'Arieja. La signatura d'aquest dos convenis de manera conjunta no és casual, ja que es va establir així en la reunió de les delegacions andorrana i francesa del 20 d'octubre del 2006.

L'àrea geogràfica afectada per aquest acord contempla les aigües de l'estany de les Abelles

s'estén des del naixement del riu Arieja fins a la confluència del torrent de les Abelles. Dins del marc de l'acord, totes aquestes aigües s'entenen com a "aigües d'ús comú".

És un acord basat en l'obligació per part de França del compliment de la directiva 2000/60/CE del parlament europeu per la que s'estableix un marc comunitari d'actuació comuna en l'àmbit de la política d'aigües. Per tant, la delegació francesa està obligada a buscar la coordinació apropiada no només en la gestió de les aigües de l'estany de les Abelles, sinó també en tota la conca andorrana que desaigua al riu Arieja.

Basant-me en l'excés verbal -que m'ha comentat el ministre que tinc-, doncs comentaré, en aquest cas, que a diferència de l'acord de la delimitació de la frontera, considerem que aquest sí que és un bon acord per Andorra. Un acord que determina com ha de ser la gestió conjunta de les aigües de la conca de l'Arieja. Un acord respectuós amb la directiva mencionada del Parlament Europeu. Un acord que estableix dues entitats, una de gestió i una altra de supervisió. Un acord que garanteix el subministrament d'aigua al nucli del Pas de la Casa.

És per tot l'exposat que el Grup Parlamentari Socialdemòcrata votarà a favor de la ratificació de l'acord entre el Govern del Principat d'Andorra i el Govern de la República Francesa relatiu a la gestió conjunta dels recursos hídrics de la conca hidrogràfica de les fonts de l'Arieja.

Gràcies Sr. síndic.

#### **El Sr. síndic general:**

Gràcies.

Pel Grup Demòcrata..., vol dir alguna cosa Sra. consellera?

Per part de Govern, alguna altra intervenció...

Bé, si no hi ha més intervencions, i si no hi ha objeccions, proposo l'aprovació de la Proposta per assentiment.

Declaro aprovada la Proposta.

Passem al setè punt de l'ordre del dia:

### **7- Examen i votació del Projecte de llei de modificació de l'article 24.2 de la Llei 22/2011, del 29 de desembre del pressupost per a l'exercici del 2012.**

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí núm. 45/2012, del 3 de juliol, i no s'ha formulat cap esmena.

Alguna intervenció per part de Govern?

Sr. Jordi Cinca, té la paraula.

### **El Sr. Jordi Cinca:**

Gràcies Sr. síndic.

En la sessió del passat 8 de juny, en el transcurs del debat d'orientació política, el Consell General va aprovar per unanimitat una Resolució en què encomanava al Govern que prengués les disposicions necessàries per tal de poder cobrir les vacants de membres del Cos de Policia que han abandonat o que abandonin en el futur el Cos en concepte de jubilació. Per tal de mantenir una dimensió del Cos de Policia que permeti conservar i millorar els excel·lents nivells de seguretat ciutadana que gaudeix el Principat d'Andorra. Així mateix, en diverses reunions, el Consell Superior de la Justícia, i el propi ministre d'Interior i Justícia han manifestat al Govern que per mantenir el correcte funcionament de l'Administració de la Justícia és necessari cobrir les places vacants dels secretaris judicials que es van generant.

En el fons, tant l'esmentada Resolució com les inquietuds del Consell Superior de la Justícia del ministre posaven de relleu la necessitat de dotar-se de mecanismes que sense contradir la voluntat de no sobredimensionar l'Administració i aprimar-la allà on sigui possible, permetessin cobrir les vacants que es puguin anar produint i que en no ser cobertes poden posar en perill el correcte funcionament del servei. Aquesta és una màxima extrapolable a qualsevol servei, però que certament es fa molt evident quan es tracta del servei de seguretat o de l'Administració de la justícia.

La voluntat de no fer créixer l'Administració i fins i tot contraure-la, s'ha anat posant de relleu els darrers anys, tant en els darrers pressupostos aprovats com en els projectes de pressupost que han estat tramesos a la cambra i que no van prosperar. Tots ells, incloïen limitacions molt severes per evitar noves contractacions i per limitar la cobertura de vacants. Així, també ho feia doncs, el pressupost de l'any 2012, i més especialment al seu article 24 que avui proposem modificar.

La pràctica ha demostrat que aquesta qüestió no pot ser tractada de forma genèrica i que per aquesta via hi ha serveis que poden patir un col·lapse o generar situacions no desitjades, i això no únicament succeeix en els casos que tractem avui en aquest projecte. Podríem posar diversos exemples d'altres serveis que estan sotmesos a les mateixes tensions. En posaré un a tall d'exemple, que ens sembla especialment significatiu i fa referència al cos d'ensenyants. La limitació que s'ha anat repetint en els darrers pressupostos, no permet cobrir les vacants

que per diferents raons es vagin produint en el cos d'ensenyants. Això ens porta a tenir de cobrir-ho via eventuals. I aquest fet, amb un aspecte tan important com és l'ensenyament acaba generant una evident inestabilitat. Perquè òbviament no hi cap correlació entre la limitació legal a contractar i l'evolució del nombre d'alumnes. I exemples com aquest en podríem anar trobant en diversos serveis. En aquest sentit, ja els hi puc anunciar que el projecte de llei de pressupost de l'any vinent variarà el redactat dels articles que tracten aquestes qüestions de forma genèrica per anar a fórmules que s'adaptin més a la realitat de cada servei. I ho farà sense perdre l'objectiu de contenció i ajust que avui és necessari.

Tornant de manera més concreta al projecte que avui estem presentant, segurament el Cos de la Policia és el cas més evident de la necessitat d'aixecar aquesta limitació. D'una banda, ningú posa en dubte la necessitat de tenir un servei de policia correctament dimensionat i que garanteixi els tradicionals nivells de seguretat que Andorra ha tingut i ha de mantenir. D'altra banda, les condicions establertes en la Llei qualificada de la Policia, d'accés a la jubilació voluntària amb 20 anys de servei per a tots els agents incorporats abans de l'any 2004, fa que avui hi hagi un nombre molt significatiu de policies que ja s'hi puguin acollir si així ho desitgen. Així doncs, la mesura que avui es sotmet a consideració permetrà pal·liar un eventual increment de vacants per jubilació ja sigui voluntària o obligatòria. I també permetrà, si així ho creu oportú, el ministre d'Interior i Justícia juntament amb la direcció de la policia cobrir total o parcialment les vacants que ja hi han hagut per jubilació voluntària fins a la data.

En aquest sentit, el ministre Vila ja ha manifestat que abans de procedir a noves contractacions s'ha de culminar i assentar el procés iniciat de reorganització del cos. I un cop s'hagin avaluat els resultats es decidirà si calen o no noves contractacions. Aquest és el camí. Primer gestió, reorganització, optimització de recursos i un cop explotat aquest camí si calen noves incorporacions. I per tant ens cal una llei que ens permeti fer-les. Però l'ordre és, entenem nosaltres, el que acabo d'expressar.

El projecte d'avui, però no només ens permet debatre sobre la cobertura de vacants que es produeixin en diversos serveis ja sigui en aquest cas el de la Policia o el de l'Administració de la justícia, pel que fa a les funcions de secretaris judicials. Aquest projecte també vol donar cobertura a poder contractar persones amb perfils que avui no té l'Administració, o que si els té ja estan

desenvolupant el seu servei en els departaments on estiguin treballant.

Perfils que són necessaris per poder fer front amb garanties a noves obligacions i compromisos adquirits per l'Estat. És el cas que recull el projecte de les necessitats derivades de l'entrada en vigor de l'Acord monetari amb la Unió Europea i de les creixents obligacions amb organismes internacionals com el Moneyval, el Greco o el Global Fòrum dins de l'OCDE. Per satisfer les obligacions que es deriven de l'Acord i d'aquests organismes cal que el propi Govern així com l'INAF o la UIF es dotin sense més demora de nou personal amb perfils professionals específics. Això doncs, també ho permetrà el Projecte de Llei que avui sotmetem en aquesta cambra.

I exposats els objectius del projecte, no vull deixar passar l'ocasió per fer una reflexió d'abast més general. De fet, és una reflexió a la que inviten algunes de les opinions escoltades o llegides els darrers dies. Comentaris, opinions en sentits contraris. Uns per advertir del risc que suposadament incorpora aquest Projecte de Llei, que després dels esforços fets els darrers anys per tots els governs per posar fre a les noves contractacions i afavorir la reducció del nombre de treballadors a l'Administració pública, ara es podria estar obrint la porta a un nou creixement. Segons aquestes opinions, això no es correspondria amb l'actual conjuntura d'ajust. Altres per fer una defensa indiscriminada de la necessitat de cobrir qualsevol vacant i fer de la contractació pública la solució a la crisi o a la pèrdua de llocs en el sector privat.

Miri'n, al nostre entendre, ni una cosa ni l'altra. L'Administració ha de ser un motor de benestar dels ciutadans, un garant del respecte a la legalitat i a la igualtat davant la Llei. Ha de ser també un impulsor de la competitivitat del país, i per ser-ho cal que l'Administració tingui la capacitat d'evolucionar al mateix ritme que ho fa la societat, tingui la capacitat d'adaptar-se a les noves demandes dels ciutadans i tingui la competència per fer front als compromisos internacionals que el país ha volgut adquirir. L'Administració pública, a banda de lleis, reglaments, procediments, per sobre de tot el configuren les persones que hi treballen. És cert, el nombre de treballadors de l'Administració, els darrers 20 anys ha crescut molt, i en alguns casos, cal dir-ho, més del raonable. I no sempre ho ha fet en els perfils necessaris. No sempre des de l'Administració s'ha tingut l'habilitat de dotar de noves capacitats als treballadors per tal que poguessin anar assumint les noves funcions.

Sovint s'ha apostat per cobrir les necessitats amb més mans en lloc d'impulsar reorganització, tecnologia o formació.

Però ni la crisi ni, el fet de tenir una Administració sobre dimensionada en alguns àmbits, ni la ineludible necessitat d'ajustar la despesa ens ha de fer perdre la perspectiva.

Si volem una Administració moderna i preparada pels reptes que se li plantegen a Andorra, si volem una Administració més eficient i menys costosa, no li podem negar la possibilitat de captar nou talent. No pot renunciar a estar tan ben preparada com ho estan molts dels seus administrats. Fer-ho seria, -més aviat que tard- un encariment del cos de l'Administració, una pèrdua de competitivitat, un deteriorament del servei i un descrèdit davant de la comunitat internacional.

Per això, creiem necessari que a banda d'aprovar avui aquesta llei tinguem, en breu, un debat sobre el tema de les contractacions i les necessitats de professionals dins de l'Administració, és un debat necessari per garantir tot allò que li esdevé a Andorra.

No vull acabar aquesta intervenció sense agrair als dos grups parlamentaris i, en aquest cas molt especialment als seus dos presidents, que hagin facilitat la discussió prèvia del contingut de la Llei i, així hagin permès una ràpida tramitació i per tant, una ràpida aprovació de la mateixa i que podem de manera imminent iniciar aquest procés de dotació de les necessitats que tenim a l'Administració per fer front a tots els compromisos que hem adquirit.

Moltes gràcies Sr. síndic.

#### **El Sr. síndic general:**

Gràcies.

Passem a les intervencions dels grups.

Té la paraula el Sr. Jaume Bartumeu pel Grup Socialdemòcrata.

#### **El Sr. Jaume Bartumeu:**

Gràcies Sr. síndic.

El Grup Parlamentari Socialdemòcrata que no ha presentat cap esmena a aquest projecte de Llei, és bastant evident que hi dóna suport.

Ho fem per coherència amb la resolució que els socialdemòcrates -si ha fet una al·lusió fa una estona- vam presentar en la sessió del 8 de juny del Consell General, després del debat d'orientació política del Govern. Una proposta de resolució que, prèvia transacció amb el grup parlamentari de la majoria, fou acceptada -com recordava el ministre- per

unanimitat pel ple del Consell General, aquesta resolució encomana al Govern que prengui les disposicions necessàries per tal de cobrir les vacants dels membres del cos de Policia que han abandonat o abandonin el cos en concepte de jubilació. Es tracta, em sembla que tots hi estem d'acord, de mantenir una dimensió del cos de Policia que permeti conservar i millorar els nivells de seguretat ciutadana del nostre país.

Havent-se constatat que donar compliment a aquella resolució requeria la modificació de l'article 24 de la Llei del pressupost per aquest exercici, ha calgut doncs tramitar el text que ara estem comentant.

Per tot això, nosaltres vam manifestar el nostre acord per a que la seva tramitació es fes amb caràcter d'urgència i tot i això, vam exposar al Govern alguns dubtes que ens plantejaven els esborranys inicials del projecte que se'ns va proposar de poder examinar.

Un d'aquests dubtes ens feia pensar que també calia modificar l'apartat 4 de l'article 25 de la Llei 93/2010 de 16 de desembre, és la Llei de mesures de promoció de l'activitat econòmica i social i de racionalització i d'optimització dels recursos de l'Administració, una llei que estableix també limitacions a la contractació d'agents de l'Administració de caràcter eventual per obra o serveis.

El nostre criteri no ha estat finalment compartit pel Govern, però és ben evident que no en farem cap polèmica.

Mantenim el dubte, que entenem fonamentat, però votarem tanmateix el projecte.

Ho farem, aquí també, per coherència per quant entenem que és prioritari que el Govern pugui contractar el personal que esdevingui indispensable per assegurar el compliment dels compromisos contrets amb els organismes del Consell d'Europa -el *Greco* i el *Moneyval*-, i també amb la Unió Europea, en referència a l'aplicació i desenvolupament de la seva implementació de l'Acord Monetari.

Gràcies Sr. síndic.

#### **El Sr. síndic general:**

Gràcies.

Pel Grup Parlamentari Demòcrata té la paraula la Sra. Meritxell Mateu.

#### **La Sra. Meritxell Mateu:**

Gràcies Sr. síndic.

Avui, doncs, es sotmet davant d'aquesta cambra l'aprovació d'un Projecte de llei de modificació de l'article 24.2 de la Llei de pressupost, per tal de poder

mantenir, -com se'ns ha expressat- el nivell de seguretat, de transparència, de respecte als principis de l'Estat de Dret i d'assolir els compromisos internacionals contrets.

La Llei de pressupost, en el seu article 24.2, impossibilita de forma genèrica que durant l'exercici 2012 es puguin cobrir les places vacants del funcionariat de l'estat. Aquest punt, que es va aprovar tenint en compte la necessitat de contenció de la despesa pública i per la millora de la eficiència dels treballadors públics, en un context de crisi major com el que s'està vivint, topa, ara per ara amb la realitat d'una manca de recursos humans especialitzats en l'àmbit de la seguretat nacional, l'Administració de la justícia i de la gestió de les finances.

Com s'ha comentat anteriorment, en el si d'aquesta mateixa cambra vam adoptar en el darrer 8 de juny, dues resolucions encomanant al Govern, d'una banda, que es prenguessin les disposicions necessàries per cobrir les vacants dels membres del cos de Policia i d'altra banda, cito: "de fer les previsions pressupostàries necessàries per dotar la Justícia de més recursos."

Paral·lelament, els compromisos internacionals contrets pel Principal amb el Consell d'Europa, el seguiment fet pel el *Moneyval* o el *Greco*, o l'Acord Monetari amb la Unió Europea, que va entrar en vigor el primer d'abril, obliguen a l'estat a tenir el personal qualificat per desplegar aquests nous reptes i, per mostrar la seriositat, transparència i rigor del país en matèria econòmica i financera.

Amb aquest Projecte de llei de modificació, el Govern proposa també que les contractacions de personal eventual especialitzat, destinat a treballar per l'acompliment dels compromisos internacionals no estigui sotmès a la limitació del 10% estipulat a l'article 24. Cerca d'aquesta manera vetllar per la bona execució dels acords signats.

Des del Grup Parlamentari Demòcrata, sota escrivim sense embuts perquè Andorra garanteixi la seriositat, la transparència i la imatge de país curós que s'ha anat teixint al llarg dels anys i, més en aquest moments de gran incertesa econòmica, financera i social que ens envolta on el Govern d'Andorra amb el suport del Grup Parlamentari Demòcrata ha apostat decididament per l'obertura i la internacionalització de la seva economia.

Tanmateix, tot i ser conscients de la necessitat de seguir oferint al país l'excel·lent nivell de seguretat ciutadana, de dotar-lo d'una Administració de la justícia operativa, competent i eficient i, d'uns agents especialitzats i altament qualificats en l'àmbit econòmic i financer, demanaria i agrairia que el

Govern abans de tot, fes un esforç real per fomentar i esperonar la transversalitat dels cossos d'entre les Administracions de l'estat, a fi i efecte, que el funcionariat andorrà ja existent pugui seguir tenint perspectives de creixement de carrera professional.

No obstant això, i tenint en compte l'exposat, el Grup Parlamentari Demòcrata votarà favorablement aquest Projecte de llei de modificació, tenint present que les qüestions de les que estem parlant són sensibles, d'especial rellevància i cabdal de poder gaudir de credibilitat internacional i sobretot d'una convivència pacífica garantida per la bona aplicació de l'Estat de Dret.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies.

Alguna altra intervenció?

Per part del Govern o dels grups parlamentaris...

Bé, si no hi ha més intervencions i, si no hi ha objeccions tampoc, proposo l'aprovació del Projecte de llei per assentiment.

Declaro aprovat el Projecte de llei.

I no havent-hi més punts a l'ordre del dia, s'aixeca la sessió.

(Són les 17.53h.)

## Diari de Sessions del Consell General

---

Dipòsit legal: And. 275/94  
ISSN 1024-9052

Preu de l'exemplar: 1,20 €  
Subscripcions: Tel. 877877